

# THE ASCENDANT

February 2020

## Lent a time to renew



## Shrove Tuesday Pancake Supper

This fun annual event will be held on Tuesday, February 25, 2020 from 6:00 p.m. to 8:00 p.m. in the Undercroft. Come join us to celebrate Mardi Gras, Carnival, Fat Tuesday or Martes Gordo...or use this event as a good excuse to have pancakes and sausage! This fun event needs lots of helpers AND lots of attendees, 'the more, the merrier!' If you have an instrument you would like to play or if you have a fun activity or games to play, contact Padre Javier at [frjavier@ascensionmd.org](mailto:frjavier@ascensionmd.org) or Music Minister Andrew at [music@ascensionmd.org](mailto:music@ascensionmd.org).

## Ash Wednesday is February 26

We will celebrate the Holy Eucharist and offer the Imposition of Ashes at 12:00 noon and 7:30 p.m. in the Main Church. The evening service will be bilingual. The Labyrinth will be available for meditation in the Chapel from 10:00 a.m. to 7:00 p.m. "Ashes to Go" will be offered again this year for morning commuters at the Shady Grove Metro Station between 7:00 a.m. and 9:00 a.m. We need volunteers to come and help with prayers and administering the Ashes.

## Lenten Devotional

The first Sunday of Lent will include a gift of a small daily devotional pamphlet titled, "Living Well through Lent". The booklet provides a foundation for seeking a deeper experience of Lent, an experience that will help prepare us for the true meaning of Easter. An English or Spanish version can be downloaded for free at <https://shop.livingcompass.org/collections/advent-and-lent-resources> in PDF format. We have ordered a number of paper copies, but they are not free - so we encourage you to get your copy at the above website.

## Midweek Eucharistic Service

During Lent, we will have a Holy Eucharist in the Chapel every Wednesday at 7:00 p.m. It will be a Contemplative Eucharist featuring alternative Eucharistic prayers, Taizé music and will come from a variety of sources. If you have questions contact Padre Javier at [frjavier@ascensionmd.org](mailto:frjavier@ascensionmd.org)

## The Ascension Rice Bowl 2020

We are approaching the season of Lent, an annual time of praying, fasting and giving alms to the needy. Through such activities, we reflect on how we may truly return to Jesus. We consider anew the role of charitable giving and serving those in need of the most basic requirements for human life: adequate nutrition. Even in Montgomery County, thousands of people are hungry or food insecure.

The rice bowl—simple, uncomplicated, undemanding—is the image of our Lenten charity. Each year we choose a recipient, either international or local, to receive our collective donation. Do you remember that last year we packaged thousands of rice-based meals that were distributed by Rise Against Hunger? They reached school-based programs in Zambia, and helped those students grow and learn.

This year, we will be giving locally to Manna Food Center in Montgomery County. Manna is an experienced local charity, founded in 1983 with a mix of paid and volunteer staff. Their goal is to eliminate hunger in Montgomery County. The organization is part of a local network of corporate, governmental, religious, and individual sponsors, making it possible to achieve county wide solutions to difficult problems. Gaithersburg Help, an organization we support during the year, is also part of this network. Manna is known for its commitment to quality nutrition, including fresh fruits, vegetables, meats and dairy products. Manna also has educational cooking programs for children, parents and seniors, and is able to provide direct grocery delivery to select apartment buildings with a high proportion of eligible seniors. Manna has been rated 95.7 by Charity Navigator, an excellent score reflecting their effectiveness and transparency at serving the community.

Manna welcomes your interest and involvement as well as your donations. If you would like more information about Manna, visit [wwwMannafood.org](http://www.Mannafood.org) or call 301 424-1130. When you go online, take a close look at the smiling staff—one person in the front row is a Church of the Ascension parishioner!

All during Lent you will see a small wooden bowl nestled in the baptismal font. Its simplicity and unobtrusiveness is calling to you to remember those people in our very community who have less than they need. Will you share a little of what you have to ease their hunger and sense of deprivation? As you pass by the rice bowl in the nave, thank God for your abundance, and slip something into the rice bowl for our brothers and sisters in Christ.

Blessings,

Javier

## Cuaresma un tiempo para la renovación



### Cena de Panqueques

Este divertido evento anual se llevará a cabo el martes 25 de febrero de 2020 de 6:00 p.m. a 8:00 p.m. en el salón parroquial. Ven a celebrar con nosotros el Mardi Gras, el Carnaval, el Martes Gordo o el Martes Gordo... ¡o usa este evento como una buena excusa para comer panqueques y salchichas! Este divertido evento necesita muchos ayudantes Y muchos asistentes, ¡cuantos más, mejor! Si usted tiene un instrumento que le gustaría tocar o si tiene una actividad divertida o juegos para jugar, contacte al Padre Javier en [frjavier@ascensionmd.org](mailto:frjavier@ascensionmd.org) o al Ministro de Música Andrew en [music@ascensionmd.org](mailto:music@ascensionmd.org).

### Miércoles de Cenizas febrero 26

Celebraremos la Sagrada Eucaristía y ofreceremos la Imposición de Cenizas a las 12:00 del mediodía y a las 7:30 p.m. en la Iglesia Principal. El servicio de la tarde será bilingüe. El Laberinto estará disponible para la meditación en la Capilla de 10:00 a.m. a 7:00 p.m. "Ashes to Go" se ofrecerá nuevamente este año para los que viajan por la mañana en la Estación de Metro Shady Grove entre las 7:00 a.m. y las 9:00 a.m. Necesitamos voluntarios que vengan y ayuden con las oraciones y la administración de las cenizas.

### Devocional de Cuaresma

El primer domingo de Cuaresma incluirá el regalo de un pequeño panfleto devocional diario titulado "Vivir bien durante la Cuaresma". El folleto proporciona una base para buscar una experiencia más profunda de la Cuaresma, una experiencia que nos ayudará a prepararnos para el verdadero significado de la Pascua. Una versión en inglés o español puede ser descargada gratuitamente en <https://shop.livingcompass.org/collections/advent-and-lent-resources> en formato PDF. Hemos pedido varias copias en papel, pero no son gratuitas - por lo que le animamos a obtener su copia en el sitio web arriba mencionado.

### Servicio Eucarístico entre Semana

Durante la Cuaresma, tendremos una Sagrada Eucaristía en la Capilla todos los miércoles a las 7:00 p.m. Será una Eucaristía Contemplativa con oraciones eucarísticas alternativas, música de Taizé y vendrá de una variedad de fuentes. Si tienes preguntas, contacta con el Padre Javier en [frjavier@ascensionmd.org](mailto:frjavier@ascensionmd.org)

## El Tazón de Arroz de la Ascensión 2020

Nos acercamos a la temporada de Cuaresma, un tiempo de oración, ayuno y ofrenda para los necesitados. A través de tales actividades, reflexionamos sobre cómo podemos realmente volver a Jesús. Consideramos de nuevo el papel de las donaciones y servicios caritativos para aquellos que tienen las necesidades más básicas para sobrevivir: una nutrición adecuada. Incluso en el Condado de Montgomery, miles de personas tienen hambre o padecen inseguridad alimenticia.

El Cuenco de Arroz -sencillo, sin complicaciones, muchas veces ignorado- es la imagen de nuestra caridad cuaresmal. Cada año elegimos un destinatario, ya sea internacional o local, para recibir nuestra donación colectiva. ¿Recuerdas que el año pasado empacamos miles de comidas a base de arroz, distribuidas por Rise Against Hunger? Estas bolsas de comida llegaron a programas escolares en Zambia y ayudaron a esos estudiantes a crecer y aprender.

Este año, nos toca donar localmente a Manna Food Center (Centro de Comida Maná) en el condado de Montgomery. Maná es una organización benéfica local con experiencia, fundada en 1983 con una mezcla de personal remunerado y voluntario. Su objetivo es eliminar el hambre en el condado de Montgomery. La organización es parte de una red local de patrocinadores corporativos, gubernamentales, religiosos e individuales, lo que hace posible lograr soluciones en todo el Condado para problemas difíciles. Gaithersburg Help, una organización que apoyamos a lo largo del año, también forma parte de esta red. Maná es conocida por su compromiso con una nutrición de calidad, que incluye frutas frescas, verduras, carnes y productos lácteos. Maná también cuenta con programas educativos de cocina para niños, padres y personas mayores, también puede proporcionar entrega directa de alimentos a departamentos seleccionados con una alta proporción de personas mayores, lo cual los hace elegibles para este beneficio. Maná ha sido calificado 95.7 por Charity Navigator, un puntaje excelente que refleja su efectividad y transparencia al servir a la comunidad.

Maná agradece su interés y participación, así como sus donaciones. Si desea obtener más información sobre Maná, visite [www.Mannafood.org](http://www.Mannafood.org) o llame al 301 424-1130. Cuando lo busques por Internet, observa de cerca al personal sonriente: ¡una persona en la primera fila es un feligrés de la Iglesia de la Ascensión!

Durante la Cuaresma verás un pequeño tazón de madera ubicado en la fuente bautismal. Su simplicidad y discreción nos llaman a recordar a las personas de nuestra comunidad que tienen menos que nosotros. ¿Compartirás un poco de lo que tienes para aliviar su hambre? Al pasar por el tazón de arroz en la nave, agradece a Dios por su abundancia y coloca algo en el tazón de arroz para nuestros hermanos y hermanas en Cristo.

Bendiciones,

Javier



## Life Long learning

### Sunday School Classes

We offer an infant/toddler through 3rd grade Sunday School class each week during the 10:00 service. We play, sing, pray and read a bible story together. We always have two adults working with the children and may, on occasion, need a parent to help if our usual teachers are on vacation. Please email Children's Formation chair Megan Didavi at [mdidavi@gmail.com](mailto:mdidavi@gmail.com) or talk with Megan or Michelle Wood, the infant/toddler lead teacher, at church to volunteer to help with a class.

### Wednesday Morning Book Group

Ascension's book group is discussing the book, "The Lost Way" by Stephen J Patterson. We meet weekly at 10:00 a.m. in Ascension's library on Wednesdays. All people are invited to participate.

### Yoga Class

Yoga classes are offered on Thursdays at 10:00 a.m. in room 2, taught by Lucia Pires. The class is multilevel, with an emphasis on gentle yoga, and is appropriate for beginners. Props are offered, but the students are encouraged to bring their own yoga mats.

### Tai Chi Class

Tai Chi class is at 4:00 p.m. on Thursday afternoons in the Chapel; a good time of peace and balance in a lovely place. Please come and join us. Tai Chi will be cancelled any Thursday that schools are closed for bad weather this winter. Contact Claire Rosser at 301.275.0617 or [Cjrosser@aol.com](mailto:Cjrosser@aol.com) if you have any questions

### Spanish Class

Come and take part in Ascension's Spanish Class on Mondays from 6:00 p.m. to 7:30 p.m. at conference room. You don't need to know Spanish to come, because we get together to learn and/or practice. For more information, contact Fr. Javier at [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org).

## Aprendizaje Permanente

### Clases de Escuela Dominical

Ofrecemos una clase de Escuela Dominical para infantes/niños hasta el tercer grado cada semana durante el servicio de las 10:00. Jugamos, cantamos, oramos y leemos una historia bíblica juntos. Siempre tenemos dos adultos trabajando con los niños y puede que, en ocasiones, necesitemos un padre para ayudar si nuestros maestros habituales están de vacaciones. Por favor envíe un correo electrónico a la presidenta de Formación de Niños, Megan Didavi, a [mdidavi@gmail.com](mailto:mdidavi@gmail.com) o hable con Megan o Michelle Wood, la maestra principal de bebés y niños pequeños, en la iglesia para ofrecerse como voluntaria para ayudar con una clase.

### Grupo de libros de los miércoles por la mañana

El grupo de libros de la Ascensión está discutiendo el libro "The Lost Way" de Stephen J Patterson Nos reunimos semanalmente a las 10:00 a.m. en la biblioteca de la Ascensión los miércoles. Todas las personas están invitadas a participar.

### Clase de Yoga

Las clases de yoga se ofrecen los jueves a las 10:00 AM en el salón 6, impartidas por Lucia Pires. La clase es de varios niveles, con énfasis en el yoga suave, y es apropiada para principiantes. Se ofrecen accesorios, pero se anima a los estudiantes a que traigan sus propios tapetes de yoga.

### Clase de Tai Chi

La clase de Tai Chi es a las 4:00 p.m. los jueves por la tarde en la Capilla; un buen momento de paz y equilibrio en un lugar encantador. Por favor, venga y únase a nosotros. El Tai Chi será cancelado cualquier jueves que las escuelas estén cerradas por mal tiempo este invierno. Contacte a Claire Rosser al 301.275.0617 o [Cjrosser@aol.com](mailto:Cjrosser@aol.com) si tiene alguna pregunta.

### Clase de español

Venga y participe en la clase de español de Ascensión los lunes de 6:00 p.m. a 7:30 p.m. en el salón de conferencias. No necesitas saber español para venir, porque nos reunimos para aprender y/o practicar. Para más información, contacte al P. Javier en [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org).



## Life at Ascension

### Next Baptism

The next baptism date is April 11, 2020. If you want to be baptized or know someone who would like to be, please contact Javier at [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org)

### Office Help Needed

Our Parish Administrator will be unexpectedly out of the office in the near future. Would you sign up to sit in for a couple or so hours? With guidance, you would answer phone calls, take messages, distribute mail and welcome visitors. It isn't hard! We already have some volunteers, but we still need temporary help in 2-or 4-hour time slots (10 a.m.-noon; noon-2p.m. or 10 a.m.-2p.m.) on February 21, 26, 28, March 2, 3, 4 & 5. Please call the office at 301-948-0122 to sign up.

### Lenten Devotional

The first Sunday of Lent will include a gift of a small daily devotional pamphlet titled, "Living Well through Lent ". The booklet provides a foundation for seeking a deeper experience of Lent, an experience that will help prepare us for the true meaning of Easter. An English or Spanish version can be downloaded for free at <https://shop.livingcompass.org/collections/advent-and-lent-resources> in PDF format. We have ordered a number of paper copies, but they are not free - so we encourage you to get your copy at the above website.

### Youth Group Work Camp Dates for 2020

Ascension Youth Group will once again go to Philadelphia to work with the St. James School. Please mark your calendars! The dates are July 12-17, 2020.

Our Virginia friends at St Ivy will also join us that week. We need approximate numbers of attendees by March 1st. This is truly a life changing experience. Please encourage any youth who will have finished 6th grade by the end of this school year and older to contact us with any questions! - Angie and Trevor

### Youth Sunday will be March 29, 2020

Youth Sunday-which is also a One Ascension Sunday-will take place on March 29th at the 10 a.m. service. There will be a luncheon to follow in the undercroft. Please mark your calendars so you are certain to attend!

## La Vida en la Ascensión

### Siguiente fecha de bautismo

La próxima fecha de bautismo, será el 11 de abril de 2020. Si usted quiere ser bautizado o conoce a alguien que le gustaría serlo, por favor contacte a Javier en [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org)

### Se necesita ayuda en la oficina

Nuestro administrador parroquial estará inesperadamente fuera de la oficina en un futuro próximo. ¿Te apuntarías para estar un par de horas más o menos? Con orientación, respondería llamadas telefónicas, tomaría mensajes, distribuiría el correo y daría la bienvenida a los visitantes. ¡No es difícil! Ya tenemos algunos voluntarios, pero aún necesitamos ayuda temporal en intervalos de 2 o 4 horas (10 a.m.-mediodía; mediodía-2 p.m. o 10 a.m.-2 p.m.) los días 21, 26, 28, 2, 3, 4 y 5 de febrero. Por favor llame a la oficina al 301-948-0122 para inscribirse.

### Devocional de Cuaresma

El primer domingo de Cuaresma incluirá el regalo de un pequeño panfleto devocional diario titulado "Vivir bien durante la Cuaresma". El folleto proporciona una base para buscar una experiencia más profunda de la Cuaresma, una experiencia que nos ayudará a prepararnos para el verdadero significado de la Pascua. Una versión en inglés o español puede ser descargada gratuitamente en <https://shop.livingcompass.org/collections/advent-and-lent-resources> en formato PDF. Hemos pedido varias copias en papel, pero no son gratuitas - por lo que le animamos a obtener su copia en el sitio web arriba mencionado.

### Fechas de los campamentos de trabajo de los grupos de jóvenes para 2020

¡El Grupo Juvenil de la Ascensión irá una vez más a Filadelfia para trabajar con la Escuela de St. James Por favor marquen sus calendarios! Las fechas son del 12 al 17 de julio de 2020.

Nuestros amigos de Virginia en St Ivy también se unirán a nosotros esa semana. Necesitamos un número aproximado de asistentes para el 1 de marzo. Esto es realmente una experiencia que cambia la vida. ¡Por favor, anime a los jóvenes-que habrán terminado el 6º grado al final de este año escolar y mayores- a que se pongan en contacto con nosotros con cualquier pregunta! -Angie y Trevor

### El Domingo de la Juventud será el 29 de marzo de 2020

El Domingo de la Juventud, que también es el Domingo de la Ascensión, tendrá lugar el 29 de marzo a las 10 de la mañana. Habrá un almuerzo a seguir en el subsuelo. Por favor, marquen sus calendarios para asegurarse de asistir





## Episcopal Church of the Ascension Vestry Minutes January 2020

**PRESENT:** The Rev. Javier Garcia Ocampo, Senior Warden Betsy Hasegawa, Junior Warden Zadinga Ogada, Meredith Horan, Susan McLaughlin, James Black, Kristen Keating, Wadai Dennis, Berenice Rodriguez, Gordon Donnelly, Bob Waters, and Luis Pedron. Others in attendance: Outgoing Ascension Treasurer Avin Lalmansingh, Incoming Ascension Treasurer Gary McLaughlin

The meeting opened at 2:07 with a prayer by Meredith.

**CONSENT AGENDA:** At 2:24 pm, Gordon moved to accept the Consent Agenda as amended.

It was seconded by Berenice and passed unanimously.

### **OLD BUSINESS**

**Nominating Committee.** Next year, spend more time and place more attention or emphasis on the process. Vestry can also put forward names. It would probably be a good idea for them to make suggestions because they are familiar with members. Also consider a vetting process to help the people nominated and the committee discern their viability to serve. Have a dedicated scribe for the committee. Vestry members should speak during the service announcements to help describe what the Vestry does to help people know what to expect. It will help the committee get started.

**Contracts Committee.** Sandy Ridge has expressed their desire to stay at Ascension. The Contracts Committee will meet with Sandy Ridge before taking further steps. We need to understand their expectations and ours.

Javier contacted Indians for Christ after the December Vestry meeting. They're waiting until after the holidays to resume working on additional details. Javier will reach out to them to set a schedule. Contracts Committee will meet with Trevor and Angie to discuss what to expect before meeting with the Indians for Christ group.

**Security.** We need to be more aware of who is in the Church. Ensure the building is secure by all members. Ensure undercroft doors are secured following coffee hour. Verify key control. Kristen has made signs and Jesse will put them up soon. Ascension now has eight cameras with three up currently. The rest will go up soon.

**Personnel Committee.** Two changes suggested for the handbook. Adjust the number of paid holidays and correct a typo on the last page of the book. Also consider amending the Parishioners as Employees section as well. Does the handbook include a section about information security and should there be required training for how to secure data, sensitive information, and Personally Identifiable Information? What can and can't be emailed?

There are 3 parts to the documents required to make Javier's Call official. All documents have been reviewed and approved by the diocese. Kristen has questions that she will consult with the diocese about then meet with Avin and Gary to work out the financial aspect. She will then go back to the diocese with that information. All vestry members received a copy of the job description and Covenant to read and discuss at a special meeting at 7:00 p.m. on January 13<sup>th</sup>.

**Annual Giving.** Gary will take over from Avin as Treasurer. He and Avin will transition over the next two weeks, starting with the end of the year numbers. Lin should have them available in the next two weeks. We have received 148 pledges and \$356,267 during the 2020 pledge campaign. Last year, Ascension received 170 pledges and \$358,060, so this year people gave more. The vestry would like to have the budget developed by the Annual Meeting. Letters of Agreement for all staff are included in the budget. A decision needs to be made on if the diocesan pledge will change. Historically, increases have been 1% each year until the last year's bump, which was based on the grant. Last year's pledge was \$29,111, about \$2,200 per month.

In 2019 we estimated \$66,500 for facilities. By November, \$88,000 was spent. Probably need to allocate more for the coming year. There is approximately \$16,000 in the Facilities Reserve Fund, A 2012 report gave some insight into the status of facilities (when the roof would need replacement, etc.).

The endowment is at \$340,000 and increasing slowly. There is some guidance for taking money out of the endowment. \$1,000 or above requires vestry approval. Money hasn't been taken out in the past two years. \$50,000 is set aside in savings.

## Minutas de la Iglesia Episcopal de la Junta Parroquial de la Ascensión enero del 2020

**PRESENTE:** El Rev. Javier García Ocampo, la Alcaide Superior Betsy Hasegawa, la Alcaide Junior Zadinga Ogada, Meredith Horan, Susan McLaughlin, James Black, Kristen Keating, Wadai Dennis, Berenice Rodríguez, Gordon Donnelly, Bob Waters y Luis Pedron. Otros asistentes: Tesorero de la ascensión saliente Avin Lalmansingh, Tesorero de la ascensión entrante Gary McLaughlin

La reunión se abrió a las 2:07 con una oración de Meredith.

**SE ENVIÓ LA AGENDA:** A las 2:24 pm, Gordon aceptó la Agenda de Consentimiento como fue enmendada.

Fue secundada por Berenice y aprobada por unanimidad.

### **NEGOCIOS**

**Comité de Nominaciones.** El año que viene, dedique más tiempo y ponga más atención o énfasis en el proceso. Vestry también puede proponer nombres. Probablemente sería una buena idea que hicieran sugerencias porque están familiarizados con los miembros. También considere un proceso de investigación para ayudar a las personas nominadas y al comité a discernir su viabilidad para servir. Tenga un escribano dedicado para el comité. Los miembros de la Junta deben hablar durante los anuncios de servicio para ayudar a describir lo que la Junta hace para ayudar a la gente a saber qué esperar. Ayudará al comité a empezar.

**Comité de Contratos.** Sandy Ridge ha expresado su deseo de quedarse en la Ascensión. El Comité de Contratos se reunirá con Sandy Ridge antes de tomar más medidas. Necesitamos entender sus expectativas y las nuestras.

Javier contactó con Indios por Cristo después de la reunión de la Junta de diciembre. Están esperando hasta después de las vacaciones para reanudar el trabajo en los detalles adicionales. Javier se pondrá en contacto con ellos para establecer un programa. El Comité de Contratos se reunirá con Trevor y Angie para discutir qué esperar antes de reunirse con el grupo de Indios por Cristo.

**Seguridad.** Tenemos que ser más conscientes de quién está en la Iglesia. Asegurarnos de que el edificio sea seguro para todos los miembros. Asegurarse de que las puertas del sótano estén aseguradas después de la hora del café. Verificar el control de las llaves. Kristen ha hecho carteles y Jesse los pondrá pronto. La Ascensión tiene ahora ocho cámaras con tres arriba actualmente. El resto subirá pronto.

**Comité de Personal.** Dos cambios sugeridos para el manual. Ajustar el número de vacaciones pagadas y corregir un error de imprenta en la última página del libro. También considere la modificación de la sección de Feligreses como Empleados. ¿Incluye el manual una sección sobre la seguridad de la información y si se requiere entrenamiento para asegurar los datos, la información sensible y la información de identificación personal? ¿Qué puede y no puede ser enviado por correo electrónico?

Hay 3 partes en los documentos requeridos para hacer oficial la Llamada de Javier. Todos los documentos han sido revisados y aprobados por la diócesis. Kristen tiene preguntas que consultará con la diócesis y luego se reunirá con Avin y Gary para resolver el aspecto financiero. Ella volverá a la diócesis con esa información. Todos los miembros de la Junta recibieron una copia de la descripción del trabajo y el Pacto para leer y discutir en una reunión especial a las 7:00 p.m. el 13 de enero.

**Donaciones anuales.** Gary tomará el relevo de Avin como tesorero. Él y Avin harán la transición en las próximas dos semanas, comenzando con los números de fin de año. Lin debería tenerlos disponibles en las próximas dos semanas. Hemos recibido 148 promesas y 356.267 dólares durante la campaña de promesas para el 2020. El año pasado, Ascensión recibió 170 promesas y 358.060 dólares, así que este año la gente dio más. A la Junta le gustaría que el presupuesto fuera desarrollado por la Reunión Anual. Las cartas de acuerdo para todo el personal están incluidas en el presupuesto. Hay que decidir si la promesa diocesana cambiará. Históricamente, los incrementos han sido del 1% cada año hasta el último año, que se basó en la subvención. La promesa del año pasado fue de 29.111 dólares, unos 2.200 dólares al mes.

En 2019 estimamos 66.500 dólares para las instalaciones. En noviembre, se gastaron 88.000 dólares. Probablemente se necesite asignar más para el año que viene. Hay aproximadamente 16.000 dólares en el Fondo de Reserva de Instalaciones, Un informe de 2012 dio alguna idea del estado de las instalaciones (cuando el techo necesitaría ser reemplazado, etc.).

La dotación es de 340.000 dólares y está aumentando lentamente. Hay alguna orientación para sacar dinero de la dotación. 1.000 dólares o más requieren la aprobación de la Junta. No se ha sacado dinero en los últimos dos años. Se reservan 50.000 dólares en ahorros.

**NEW BUSINESS**

**EDOW Convention.** Javier tried to get an idea of who would attend and how many people will attend the Revival.

**Junior Warden Vote.** The bylaws say a person is appointed to fill a vacancy in one of the warden positions until the next annual meeting. In our case, the Junior Warden position will fall open at the annual meeting. It was decided that the Parish will vote for their three choices to join the Vestry and those three selected will serve a full three years and the 4th person will serve the remaining two years of the Junior Warden's term.

Gordon called for a vote on the Junior Warden. Kristen, James, and Wadai self-nominated for the position. Avin and Danielle acted as tellers. Kristen was selected by a majority of the Vestry for the Junior Warden position.

**OPEN MIC**

**Berenice** reminded the Vestry a Registrar needs to be selected according to the by-laws. It would be best if that person was selected and sworn in at the Annual Meeting.

**Zadinga** shared a discussion from the 8:00 am Coffee Hour regarding dancing. She suggested holding a dance party with lessons in a few different styles. Or something similar to get people active and engaged and having fun. Another idea would be to have an outing to Glen Echo. Each 3rd Sunday of the month at 3:00 pm they hold a dance party with lessons in various styles.

**Zadinga** shared that Kirk volunteered to paint and spruce up the Undercroft. We also need to start a recycling program. Ascension has been fined for inappropriately commingling trash with recyclables.

**A DJOURNMENT:** At 4:47 pm, Berenice moved to close the meeting. Gordon Seconded and it passed unanimously.

Respectfully submitted,

Danielle Allen  
Clerk of the Vestry

## Parish Finances

### Year-end Financials – 2019

2019 ended strongly in a year with a multitude of challenges and exceptions.

Total Revenue was \$478,437 and was just under our budget.

Total Expenses were \$419,565, which was well under our budget.

After expenses, the net revenue for the year was a strong \$58,872. This resulted in giving us a checking account balance of \$164,786 and a savings account figure of \$52,524.

These past two years have produced record amounts of excess revenue and should keep us in good stead for the coming 2020. Our budget for 2020 will be modest with Revenues projected to exceed Expenses in an amount of approximately \$20,000.

The financial health of Ascension is particularly strong compared with many of our church neighbors in Northern Montgomery County. Our careful expenditures over the past two years are indicators of the priorities the budget has at Ascension. Still, we are susceptible to continued expenses relative to our aging structures and infrastructure. The replacement of our Fire Panel stands prominent among the unknowns with a possible expenditure ranging as high as \$100,000.

All numbers are unaudited, but 2019 will be the first complete audit in several years and may result in changes to the amounts shown.

**NUEVO NEGOCIO**

Convención EDOW. Javier intentó hacerse una idea de quiénes asistirían y cuánta gente asistirá al Revival.

Voto de los guardianes menores. Los estatutos dicen que se nombra a una persona para cubrir una vacante en uno de los puestos de guardián hasta la próxima reunión anual. En nuestro caso, el puesto de guardián junior se abrirá en la reunión anual. Se decidió que la parroquia votará por sus tres opciones para unirse a la Junta y los tres seleccionados servirán por tres años completos y la cuarta persona servirá los dos años restantes del mandato del guardián junior.

Gordon pidió una votación sobre el alcaide junior. Kristen, James y Wadai se auto-nominaron para el puesto. Avin y Danielle actuaron como escrutadores. Kristen fue seleccionada por la mayoría de la junta para el puesto de alcaide junior.

**MICROFONO ABIERTO**

Berenice recordó a la Junta Directiva que hay que elegir un registrador de acuerdo con los estatutos. Sería mejor que esa persona fuera seleccionada y juramentada en la Reunión Anual.

**Zadinga** compartió una discusión de la Hora del Café de las 8:00 am sobre el baile. Sugirió hacer una fiesta de baile con lecciones de diferentes estilos. O algo similar para que la gente se active y se comprometa y se divierta. Otra idea sería hacer una salida a Glen Echo. Cada tercer domingo del mes a las 3:00 pm tienen una fiesta de baile con lecciones de varios estilos.

**Zadinga** compartió que Kirk se ofreció como voluntario para pintar y arreglar el Salón parroquial. También tenemos que empezar un programa de reciclaje. Ascensión ha sido multada por mezclar inapropiadamente la basura con los materiales reciclables.

**UN DÍA DE DESCANSO:** A las 4:47 pm, Berenice se mudó para cerrar la reunión. Gordon secundó y fue aprobada por unanimidad.

Respetuosamente presentado,

Danielle Allen  
Secretario de la Junta Parroquial.

## Finanzas de la Parroquia

### Finanzas de fin de año - 2019

El año 2019 terminó con fuerza en un año con una multitud de desafíos y excepciones.

Los ingresos totales fueron de 478.437 dólares y estaban justo por debajo de nuestro presupuesto.

Los gastos totales fueron de 419.565 dólares, lo que estaba muy por debajo de nuestro presupuesto.

Después de los gastos, los ingresos netos del año fueron de 58.872 dólares. Esto resultó en un saldo de cuenta corriente de 164.786 dólares y una cifra de cuenta de ahorros de 52.524 dólares.

Estos dos últimos años han producido cantidades récord de exceso de ingresos y deberían mantenernos en buena posición para el próximo 2020. Nuestro presupuesto para el 2020 será modesto, con ingresos proyectados que superarán los gastos en una cantidad aproximada de 20.000 dólares.

La salud financiera de Ascensión es particularmente fuerte comparada con muchos de nuestros vecinos de la iglesia en el condado de Northern Montgomery. Nuestros cuidadosos gastos de los últimos dos años son indicadores de las prioridades del presupuesto de la Ascensión. Aún así, somos susceptibles a continuos gastos relativos a nuestras envejecidas estructuras e infraestructura. El reemplazo de nuestra Central de Incendios es prominente entre las incógnitas con un posible gasto de hasta 100.000 dólares.

Todos los números no están auditados, pero el 2019 será la primera auditoría completa en varios años y puede resultar en cambios en las cantidades mostradas.

Hello dear friends,

With a heavy heart, I am writing to share my thoughts about concluding my official ministry with you. I have wrestled with this dilemma for the last several weeks, worrying that my dual city lifestyle has challenged the delivery of pastoral care to the community which it deserves. I have been experiencing remorse and sadness about how little I have been present among you, not only because I enjoy you so much, but because pastoral care is about presence. For this reason, I feel that it is time for me to move on so that the pastoral care program can thrive, so that you can be served more effectively and so that Fr. Javier can lighten his load. You and Fr. Javier must have a Pastoral Associate who is present day in and day out.

I am so grateful for Fr. Javier's and the congregation's willingness to extend me the time to figure out how my life in Cleveland and in D.C. will work. I am so grateful for this chance to let go at a pace with which I could cope. Being with you has been just the tops for both Peter and me. I must let go so you all can move on. I believe that the pastoral care program will not only thrive but will grow in wisdom, spirit and capacity. Peter and I will continue to live part time in both cities, so we will come and worship with you from time to time.

Pastoral care is at the heart of Christian living. Jesus spent his entire ministry healing the people and modelled for us the way to live with love among one another. Healing has many forms which extend from the care we give each other and the care we give the world in its groans and sufferings. A fully functioning church must carry both missions through creativity, love and the plethora of methods and investments that church can make in its generous and giving heart.

My role has been to practice caregiving within the congregation. It has been my great honor to walk among you and pray with you in your struggles. Illness is a condition that very few escape and I have seen many, who, in recovery have returned to church and volunteered to pray and support others who are ill. I pray that the commitments you have in pastoral care will continue bountifully not only in your steadfastness but in a vision to grow and improve the church's capacity to provide pastoral care. I cherish your talents and the love you offer one another. I am convinced that Fr. Javier, the Vestry and the current pastoral caregivers will not only preserve the current program but help church move to the next level.

I offer my thanks to the beautiful people who have partnered with me. They are: the Eucharistic Visitors, many unofficial pastoral care visitors, the healing ministers and the flower delivery team. Ascension has a deep reservoir of talent and experience along with an abundance of love. I want to especially honor and name these volunteers in my own gratitude. The Eucharistic Ministers are: Peg Ruppel, Pammela Irons-Forth, Janet King, Barbara Mansfield, Jean Cohn and Meredith Horan. With Sari Stoddard's dedication, the flower delivery group delivers altar flowers to the sick Sunday by Sunday. They are: They are Hawa Clemens, Eliane Dunn Johnson, Alice Padmore, Esther Sawyer and Adoma Baffoe. The healing ministers, who are part of the Worship Team and also scheduled by Sari are: Susan McLaughlin, Barb Mansfield, Paul Whitmore, Pammela Irons-Forth, Janet King, Meredith Horan, Marcia Nobel and Gary McLaughlin. I beg the pardon of anyone I might have left off the list and thank all of who have served in this way before my time among you. The volunteers have served for many years and have grown in spirit and wisdom through their service. May all their ministries be blessed.

You know how beloved you are to me. Thank you all and thank you, Javier, for this time of joyful partnership.

Love and blessings,  
Rev. Nan+

Hola queridos amigos,

Con un corazón pesado, escribo para compartir mis pensamientos sobre la conclusión de mi ministerio oficial con ustedes. He luchado con este dilema durante las últimas semanas, preocupándome de que mi doble estilo de vida en la ciudad ha desafiado la entrega de la atención pastoral a la comunidad que merece. He estado experimentando remordimiento y tristeza por lo poco que he estado presente entre ustedes, no sólo porque los disfruto mucho, sino porque la atención pastoral es una cuestión de presencia. Por esta razón, siento que es hora de que siga adelante para que el programa de la atención pastoral pueda prosperar, para que ustedes sean atendidos con mayor eficacia y para que el p. Javier pueda aligerar su carga. Ustedes y el p. Javier deben tener un asociado pastoral que esté presente día tras día.

Estoy muy agradecido por la voluntad del p. Javier y de la congregación de extenderme el tiempo para averiguar cómo funcionará mi vida en Cleveland y en D.C. estoy tan agradecido por esta oportunidad de dejar ir a un ritmo con el que podría hacer frente. Estar contigo ha sido lo mejor para Peter y para mí. Debo dejarlo ir para que todos ustedes puedan seguir adelante. Creo que el programa de atención pastoral no sólo prosperará, sino que crecerá en sabiduría, espíritu y capacidad. Peter y yo seguiremos viviendo a tiempo parcial en ambas ciudades, así que iremos a adorar con vosotros de vez en cuando.

El cuidado pastoral es el corazón de la vida cristiana. Jesús pasó todo su ministerio curando a la gente y modeló para nosotros la manera de vivir con amor entre nosotros. La sanación tiene muchas formas que se extienden desde el cuidado que nos damos unos a otros y el cuidado que le damos al mundo en sus gemidos y sufrimientos. Una iglesia que funcione plenamente debe llevar a cabo ambas misiones a través de la creatividad, el amor y la plétora de métodos e inversiones que la iglesia puede hacer en su corazón generoso y generoso.

Mi papel ha sido practicar el cuidado dentro de la congregación. Ha sido un gran honor para mí caminar entre ustedes y rezar con ustedes en sus luchas. La enfermedad es una condición de la que muy pocos escapan y he visto a muchos, que en recuperación han regresado a la iglesia y se han ofrecido como voluntarios para rezar y apoyar a otros que están enfermos. Rezo para que los compromisos que tienen en el cuidado pastoral continúen generosamente no sólo en su firmeza sino en una visión para crecer y mejorar la capacidad de la iglesia para proporcionar cuidado pastoral. Aprecio sus talentos y el amor que se ofrecen unos a otros. Estoy convencido de que el padre javier, la sacristía y los actuales cuidadores pastorales no sólo preservarán el programa actual sino que ayudarán a la iglesia a pasar al siguiente nivel.

Ofrezco mi agradecimiento a las hermosas personas que se han asociado conmigo. Son: los visitantes de la eucaristía, muchos visitantes no oficiales de la pastoral, los ministros de sanación y el equipo de entrega de flores. La ascensión tiene una profunda reserva de talento y experiencia junto con una abundancia de amor. Quiero honrar y nombrar especialmente a estos voluntarios con mi propia gratitud. Los ministros de la eucaristía son: Peg Ruppel, Pammela Irons-Forth, Janet King, Barbara Mansfield, Jean Cohn y Meredith Horan. Con la dedicación de Sari Stoddard, el grupo de entrega de flores entrega flores de altar a los enfermos domingo por domingo. Así es: son Hawa Clemens, Eliane Dunn Johnson, Alice Padmore, Esther Sawyer y Adoma Baffoe. Los ministros de sanación, que son parte del equipo de adoración y también programados por Sari son: Susan McLaughlin, Barb Mansfield, Paul Whitmore, Pammela Irons-Forth, Janet King, Meredith Horan, Marcia Nobel y Gary McLaughlin. Pido perdón a todos los que he dejado fuera de la lista y agradezco a todos los que han servido de esta manera antes de mi tiempo entre ustedes. Los voluntarios han servido durante muchos años y han crecido en espíritu y sabiduría a través de su servicio. Que todos sus ministerios sean bendecidos.

Saben lo amados que son para mí. Gracias a todos y gracias, Javier, por este tiempo de alegre colaboración.

Amor y bendiciones,  
Rev. Nan+

The Episcopal Church of the Ascension  
205 South Summit Ave.  
Gaithersburg, MD 20877-2315

Address Service Requested

We Represent Christ Wherever We May Be.  
Representamos a Cristo Donde Quiera Que Vayamos.

**Contact Us**

**Phone: 301-948-0122**  
[office@ascensionmd.org](mailto:office@ascensionmd.org)

**Fax: 301-926-9012**  
[www.ascensionmd.org](http://www.ascensionmd.org)

**Parish Staff**

*Rector, Javier Garcia Ocampo*  
*Deacon, Eugene Wright*  
*Minister of Music, Andrew Kullberg*  
*Parish Administrator, Lin Keene*  
*Communications, Jesse Velazquez*

**Sunday Services**

**8:00 a.m.— Holy Eucharist**  
**10:00 a.m. — Holy Eucharist**  
**12:00 p.m.— Eucaristía en Español**

**Office Hours**

**Monday—Thursday: 9:30 a.m. — 3:30 p.m.**  
**Friday: 10:00 a.m. — 2:00 p.m.**